

# VĚSTNÍK

## ČESKÉ KATOLICKÉ MISIE V KALIFORNII

SV. JAKUB V SAN DIEGU – SV. FRANTIŠEK V SAN FRANCISKU – SV. CYRIL A METODĚJ V LOS ANGELES

### BŘEZEN – MARCH 2025

#### MŠE SV. V BŘEZNU / MASSES IN MARCH 2025

NEDĚLE	2.3.	13.00 hod.	<u>SAN FRANCISCO</u> Nativity of Our Lord R.C. Church (240 Fell Street, SF)
NEDĚLE	9.3.	10.00 hod.	<u>INTERNET</u>
NEDĚLE	16.3.	16.00 hod.	<u>SAN DIEGO</u> St. Maximilian Kolbe R.C. Polish Mission (1735 Grand Ave SD)
NEDĚLE	23.3.	13.00 hod.	<u>LOS ANGELES</u> <u>VELEHRAD – zahrada</u> (344 Koch Ave. Placentia)

#### MŠE SV. V DUBNU 2025 / H.M. IN APRIL 2025

San Francisco 6.4. 13.00 hod. – Nativity Church

#### SVATÝ TÝDEN

<u>Květná neděle</u>	13.4.	16.00 hod. – <u>SAN DIEGO</u>
<u>Zelený čtvrtek</u>	17.4.	19.30 hod. – Polish Center (Eng)
<u>Velký pátek</u>	18.4.	12.00 hod. – Polish Center (Eng) – Křížová cesta 15.00 hod. – Polish Center (Eng) – Velkopáteční obřady
<u>Bílá sobota – Vigilie</u>	19.4.	19.30 hod. Polish Center (Eng)
<u>Zmrtvýchvstání Páně</u>	20.4.	14.00 hod. – LA – <u>ČESKY</u> Polish Center (3999 Rose Drive, Yorba Linda)
INTERNET – bude oznámeno		

#### NABÍZENÉ SLUŽBY / OFFERED SERVICES

SVÁTOST SMÍŘENÍ (svatá zpověď) / CONFESSION

KŘTY / BAPTISM

SVATBY / WEDDINGS

SVÁTOST POMAZÁNÍ NEMOCNÝCH, NÁVŠTĚVY

NEMOCNÝCH, MODLITBY ZA NEMOCNÉ – na požádání,  
dle domluvy. V naléhavých případech volejte kdykoliv!!!

SACRAMENT OF THE ANOINTING OF THE SICK, VISITS OF THE  
SICK, PRAYERS FOR THE SICK. In urgent cases, call at any time!!!

POHŘBY / FUNERALS

DUCHOVNÍ ROZHOVORY / SPIRITUAL COUNSELING

#### KONTAKTY MISIE:

P. Libor Švorčík  
VELEHRAD  
344 Koch Avenue  
Placentia, CA 92870



TELEFON MISIE: (714) 203-1111  
Mobil: (657) 246-9976  
Email: [libor@hotmail.com](mailto:libor@hotmail.com)

Web: [www.Czechchurch.org](http://www.Czechchurch.org)

Facebook: CzechChurch in California

LOS ANGELES  
Koordinátor: Jarmila Sauer

Tel: (310) 748-5139  
[jarmilka21@aol.com](mailto:jarmilka21@aol.com)

SAN DIEGO  
Koordinátor: Petr Peterka

Tel: (858) 755-1578  
[petr@peterkafamily.com](mailto:petr@peterkafamily.com)

SAN FRANCISCO  
Koordinátor: Jan Dedek

Tel: (650) 321-9298  
[jandedek@comcast.net](mailto:jandedek@comcast.net)

Pro aktuální informace sledujte prosím naše webové stránky [www.Czechchurch.org](http://www.Czechchurch.org) anebo se informujte přímo u koordinátorů jednotlivých misí. / For the latest information follow our website: [www.Czechchurch.org](http://www.Czechchurch.org)

ÚMYSLY MŠÍ SV. naleznete v kalendáři uprostřed Věstníku. Pokud byste chtěli, aby byla mše sv. sloužena na váš úmysl, anebo abychom se pravidelně modlili za vaše nemocné, obraťte se na P. Libora.

# KALENDÁŘ NA MĚSÍC BŘEZEN / CALENDAR FOR MARCH 2025

DATUM	SVÁTKY CÍRKEVNÍ	ÚMYSL MŠE SVATÉ	EVANGELIUM
So. 1. března	sv. Suitbert		Mk 10,13-16
<b>Ne. 2. března</b>	<b>8. neděle v mezidobí</b> sv. Simplicius	<b>13.00 SAN FRANCISCO – Mše svatá</b> (Nativity of Our Lord R.C. Church – 240 Fell Street SF)	<b>Lk 6,39-45</b>
Po. 3. března	sv. Kunhuta	Za † i živé členy rodiny Munkovy a Zawacký	Mk 10,17-27
Út. 4. března	sv. Kazimír		Mk 10,28-31
<b>St. 5. března</b>	<b>Popeleční středa</b>		<b>Mt 6,1-6,16-18</b>
Čt. 6. března	bl. Friedrich (Bedřich, Miroslav)	Za † i živé členy rodiny Wuerchovy	Lk 9,22-25
Pá. 7. března	sv. Perpetua a Felicita (Blažena)	Za † i živé členy rodiny Gajdoš	Mt 9,14-15
So. 8. března	sv. Jan z Boha	Za † i živé členy rodiny Samek	Lk 5,27-32
<b>Ne. 9. března</b>	<b>1. neděle postní</b>	<b>10.00 INTERNET – Mše svatá</b> Za nemocné	<b>Lk 4,1-13</b>
Po. 10. března	sv. Jan Oglivie		Mt 25,31- 46
Út. 11. března	sv. Eulogius z Kordoby	Za † i živé členy rodiny Blažkovy	Mt 6,7-15
St. 12. března	sv. Kvirin	Za † i živé členy rodiny Jednorožcovy	Lk 11,29-32
Čt. 13. března	sv. Patricie (Vlasta)		Mt 7, 7-12
Pá. 14. března	sv. Matylda	Za † Jindřicha a Ludmilu Švorčíkovy	Mt 5,20-26
So. 15. března	sv. Longin	Za † i živé členy rodiny Zídkovy	Mt 5,43-48
<b>Ne. 16. března</b>	<b>2. neděle postní</b>	<b>16.00 SAN DIEGO – Mše svatá (St. Maximilian Kolbe R. C. Polish Mission 1735 Grand Ave)</b> Za † i živé členy rodiny Rajec	<b>Lk 9,28b-36</b>
Po. 17. března	sv. Patrik	Za † i živé členy rodiny Klementovy	Lk 6,36-38
Út. 18. března	sv. Cyril Jeruzalémský	Za † Miroslava Fuchse	Mt 23,1-12
<b>St. 19. března</b>	<b>Slavnost sv. Josefa</b>	<b>Za † kněze: Josefa Hermacha, Josefa Olejníka, Jozefa Porubčana a Josefa Šacha</b>	<b>Mt 1,16.18-21.24a</b>
Čt. 20. března	sv. Archip	Za † i živé členy rodiny Wimmer	Lk 16,19-31
Pá. 21. března	sv. Seraphin	Za † i živé členy rodiny Vegvary	Mt 21,33-43,45-46
So. 22. března	sv. Epafrodit	Za † i živé členy rodiny Kryskovy	Lk 15,1-3.11-32
<b>Ne. 23. března</b>	<b>3. neděle postní</b>	<b>13.00 VELEHRAD – ZÁHRADA – Mše svatá</b> Za † Raymonda, Marii a George Dvorského a členy rodiny	<b>Lk 13,1-9</b>
Po. 24. března	sv. Kateřina Švédská	Za † rodiče Viktora a Marii Matuškovy	Lk 4,24-30
<b>Út. 25. března</b>	<b>Slavnost Zvěstování Páně</b>		<b>Lk 1,26-38</b>
St. 26. března	sv. Kastulus (Haštal)		Mt 5,17-19
Čt. 27. března	sv. Rupert	Za † Viléma Horáka	Lk 11,14-23
Pá. 28. března	sv. Rogát	Za † i živé členy rodiny Burdovy	Mk 12,28b-34
So. 29. března	bl. Ludolf (Slavomil)	Za † i živé dobrodince a dárce naší misie	Lk 18,9-14
<b>Ne. 30. března</b>	<b>4. neděle postní</b>		<b>Lk 15,1-3.11-32</b>
Po. 31. března	bl. Balbína		Jan 4,43-54
Út. 1. dubna	sv. Makarius (Blahomír)		Jan 5,1-3a.5-16
St. 2. dubna	sv. František z Pauly		Jan 5,17-30
Čt. 3. dubna	sv. Nikita		Jan 5,31-47
Pá. 4. dubna	sv. Izidor		Jan 7,1-2.10.25-30

Pokud není uvedeno jinak, mše sv. jsou slouženy soukromě P. Liborem na Velehradě. Chcete-li, aby mše sv. byla sloužena na Váš úmysl, obraťte se na P. Libora. **POZNÁMKA:** žádost o mši sv. anebo o modlitbu NENÍ spojena s žádnou finanční částkou. Dary na provoz misie jsou vždy vítány ☺. Děkuje!!!



Dear friends,

Greetings to you all again at the beginning of March. In a few days, on Ash Wednesday (3/5), we will enter the Lenten season, a time of preparation for the celebration of the greatest Christian holidays – Easter.

Although March is a Lenten month, a month of abstinence, we will also celebrate the feast of St. Joseph (3/19) and the Feast of the Annunciation (3/25) – the announcement to the Virgin Mary that she will become the Mother of God's Son. Our Lady and St. Joseph were able to recognize and accept God's will and their mission. So let us ask this month **especially** for their intercession and help, so that not only **may** we experience Lent well, but that we too **may** be able to listen to the Lord God, follow His recommendations and rules, and always carry out His will and plans **which He has** for us and our Mission in California.

On the first page of the Bulletin and on the calendar you will find, as usual, a schedule of all March and April = Easter services. (The note "Eng." means that the services will be celebrated at the Polish Center in English with the local parish and priest.)

I would like to draw the attention of our LA friends that here (in Placentia), **our** Easter Mass **will be** on Sunday, **4/30**, at 2pm (not at our regular time) in **the** Polish Center (POLISH CENTER – 3999 Rose Drive, Yorba Linda). As in SD and SF, we will meet and have refreshments in the church hall following the Mass. I would like to ask all of you for help in preparing the reception by bringing some food from your homes to our communal table = POTLUCK. Thank you in advance!

**I wish** you a beautiful and blessed month of March and the whole Lenten season, good health, peace and love...  
**I am very much looking forward to meeting you in your individual cities. May God bless you!**

Your,

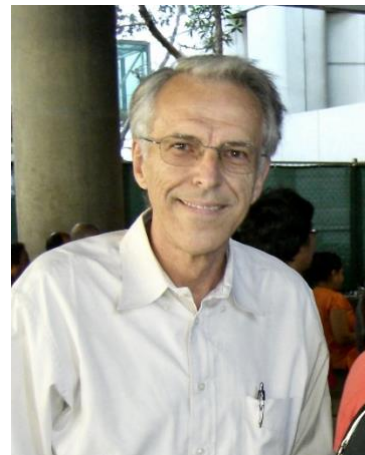
P.S. :

I am adding an envelope again to today's Bulletin for your donations and help to support the existence and continuation of our Mission services, the printing and mailing of the Bulletin, etc. I would like to remind you that at your request, we will issue you a receipt for your donation for the past year, which you can use for your tax return.

**May God repay you all for your generosity and support of our Mission in California. Every month, a Mass is celebrated for all donors and benefactors. Sincere thanks to all donors! P. L.**

## † GEORGE RAYMOND DVORSKY – obituary (12.23.1948 – 1.19. 2025)

George Raymond Dvorsky passed away on January 19, 2024 surrounded by family at Torrance Memorial Medical Center. He's always been a source of strength to others and his love has no bounds. He was a wonderful father, husband, son, uncle, brother and friend.



George has a unique family history in that he was born in central Africa as his parents (Raymond and Marie Dvorsky) fled Czechoslovakia in 1947 with the threat of communism fast approaching. His father had several business contacts throughout Africa and thus started a bicycle shop in the Belgian Congo (currently Democratic Republic of the Congo). At the age of 10 his family was finally able to emigrate to the U.S. where they eventually called Hermosa Beach, California home.

He was a man of faith and of God. George was blessed throughout his life in so many ways. Notably when he was diagnosed with Budd-Chiari Syndrome in 1988 at the age of 39 and almost lost his life three months before his daughter was born. By the grace of God, the doctors saved his life and George went on to live a happy and beautiful life with his family in Manhattan Beach, CA.

He earned a Bachelor's degree in engineering from UCLA and a Master's degree in materials science from USC. You could say he was a 'stereotypical engineer'- zero fashion sense but a brain for science and math.

He spent most of his career as an aerospace engineer for TRW/Northrop Grumman. Outside of work he enjoyed waterskiing, snow skiing, camping, backpacking, mountain biking, playing volleyball and spending time with his family.

George was an active member of the men's group at Our Lady of Guadalupe Church where he continued to deepen his faith and sense of community. He also regularly went to lunch with his ROMEO (retired old men eating out) buddies. George enjoyed being involved in the Southern California Czech community where he regularly attended Czech church and Beseda events.

Unfortunately, due to his rare liver disease he slowly began to develop liver cancer and once his liver started to fail, the other organs followed suit. While he is no longer here physically, he will forever be in our hearts and our spirits as we think about the many great times that we shared with him.

George is survived by his wife Diane of 43 years, daughter Christine, sister Maggie Kmosek, nephew Michael Kmosek, and nieces Michelle (Martin) Masak and Stephanie (Jamie Hogan) Kmosek.  
(Memorial Services was held at Our Lady of Guadalupe Church, CA on Saturday, February 22, 2025 at 10:30 a.m)



## **This Is Pope Francis' Message for Lent 2025**

Hannah Brockhaus/CNA [Vatican](#) February 25, 2025

The season of Lent will begin on Ash Wednesday, March 5. In his message for Lent 2025, Pope Francis emphasized the importance of living one's life as a constant journey of conversion, choosing to walk in peace and hope aside one's fellow humans.

"May the hope that does not disappoint, the central message of the jubilee, be the focus of our Lenten journey toward the victory of Easter," the Pope said in the message, released Tuesday.

He also quoted St. Paul's exclamation in the first letter to the Corinthians: "Death has been swallowed up in victory. Where, O death, is your victory? Where, O death, is your sting?"

Though Francis is in Gemelli Hospital to receive treatment for multiple respiratory infections, his Lenten message is dated Feb. 6, well ahead of his hospitalization on Feb. 14.

The season of Lent will begin on Ash Wednesday, March 5. The Vatican said the Pope continues to carry out some work duties with the help of his secretaries while in the hospital.

In his message, the pontiff wrote that this Lent is an opportunity to consider three areas where one may be in greater need of conversion: journeying with others, being synodal, and having hope.

"A first call to conversion," he said, "comes from the realization that all of us are pilgrims in this life; each of us is invited to stop and ask how our lives reflect this fact. Am I really on a journey, or am I standing still, not moving, either immobilized by fear and hopelessness or reluctant to move out of my comfort zone? Am I seeking ways to leave behind the occasions of sin and situations that degrade my dignity?"

On the virtue of hope, Pope Francis quoted the Catechism of the Catholic Church, which calls hope the "sure and steadfast anchor of the soul."

"Thanks to God's love in Jesus Christ, we are sustained in the hope that does not disappoint," the pope said, adding that hope "moves the Church to pray for 'everyone to be saved' (1 Tm 2:4) and to look forward to her being united with Christ, her bridegroom, in the glory of heaven."

He recalled a prayer of St. Teresa of Ávila, to "hope, O my soul, hope. You know neither the day nor the hour. Watch carefully, for everything passes quickly, even though your impatience makes doubtful what is certain, and turns a very short time into a long one."

Francis said a good Lenten exercise and examination of conscience would be to compare one's life to a migrant or foreigner, "to learn how to sympathize with their

experiences and in this way discover what God is asking of us so that we can better advance on our journey to the house of the Father."

He also encouraged Catholics to be more synodal by journeying with others while avoiding self-absorption, exclusion, oppressing and excluding others, or being envious and hypocritical.

"Let us all walk in the same direction, tending toward the same goal, attentive to one another in love and patience," he urged.

Pope Francis said the call to hope and trust in God and in eternal life is also an important aspect of Lenten conversion. Some questions to ponder include: "Am I convinced that the Lord forgives my sins? Or do I act as if I can save myself? Do I long for salvation and call upon God's help to attain it? Do I concretely experience the hope that enables me to interpret the events of history and inspires in me a commitment to justice and fraternity, to care for our common home and in such a way that no one feels excluded?"

"This Lent, God is asking us to examine whether in our lives, in our families, in the places where we work and spend our time, we are capable of walking together with others, listening to them, resisting the temptation to become self-absorbed and to think only of our own needs," he said.

Pope Francis presides over Ash Wednesday Mass at the Basilica of Santa Sabina in Rome on Feb. 14, 2024.



(photo: Vatican Media)

---

### **Pray for Pope Francis**

***We thank you Lord for the loving service of Pope Francis and the hope he has inspired in so many in your great mercy.***

***Have mercy on him in his illness now, we pray, and guide the medical staff in his care.***

***Grant him peace and healing. Through Christ our Lord.***

***Amen.***

**UPŘÍMNOU SOUSTRAST** vyslovujeme Diane (manželce), Kristině (dceři), celé rodině a všem přátelům pana **George Dvorského** (23.12. 1948–19.1. 2025), nad jeho úmrtím. George byl velmi aktivní nejen v naší katolické misii, ale v mnoha dalších organizacích a při mnohých aktivitách v amerických kostelích. Děkujeme mu za všechno, co pro naši celou českou komunitu udělal! S vděčností vzpomínáme v modlitbě. (Více nekrológ na vloženém listě.)

**„Odpočinutí věčné dej mu i všem našim zemřelým, Pane, a Světlo věčné ať jim svítí, ať odpočívají v pokoji. Amen.“**

### **VYPROŠUJEME DAR ZDRAVÍ NAŠIM NEMOCNÝM:**

Papeži Františkovi, Heleně Dvořákové, Marii a Josefovi Stalmachovým, Annette Gathright a Slávce Ulrichové.

**Panno Maria, Uzdravení nemocných, přimlouvej se za ně u svého Syna Ježíše Krista! Amen.**



**GRATULUJEME** všem oslavencům a jubilantům měsíce **BŘEZNA**.

Přejeme a vyprošujeme jim hodně zdraví, síly, radosti a Božího požehnání!



**DARY A PŘÍJMY MISIE: LEDEN-ÚNOR 2025 - \$ 2,550.00**

(Sbírka: \$ 1,100.00; Poštou: \$ 855.00; Online: \$ 595.00)

Pán Bůh Vám všem odplat' Vaši štědrost a podporu naší misie. Každý měsíc je za všechny dárce a dobrodince sloužena mše sv.

**UPOZORNĚNÍ: Správný název našeho bankovního účtu je: Velehrad California Czech Catholic Mission nebo VCCCM.**

**YOUR TRUST OR WILL:** Please remember our Czech mission in your trust or will. Our legal title is: **Velehrad California Czech Catholic Mission, Inc., 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870.** For information call Fr. Libor: 714-203-1111. Thank you!

**Věstník vychází vždy na začátku měsíce. Příspěvky a připomínky posílejte P. Liborovi.**

<p><b>Surf City Natural Healings</b> <i>Chiropractic and Wellness Center</i> 5891 Warner Ave. Huntington Beach, CA 92649 <b>Phone: 714-846-3544</b> <a href="mailto:dr.angelica.malek@gmail.com">dr.angelica.malek@gmail.com</a> <a href="http://www.surfcitynaturalhealings.com">www.surfcitynaturalhealings.com</a></p>	<p><b>Advokátní kancelář H&amp;P Laws s.r.o.</b> <i>Zajišťujeme veškeré právní služby na území České republiky</i>  www.ak-hp.cz, e-mail: info@ak-hp.cz Tel: (+420) 221 719 041 Fax: (+420) 221 719 059</p>	<p><b>Milan Kyncl, Esq.</b> <b>Attorney</b> 12832 Garden Grove Blvd, Ste. 240 GARDEN GROVE, CA 92843  milan@wklawyers.com <b>TEL (714) 539-9900</b></p>
<p><b>First Catholic Slovak Ladies Association</b> <small>a Fraternal Benefit Society domiciled in Beachwood, OH</small> <b>125 Years Protecting Families</b>  <b>James J. Donovan, FIC</b> <small>FRATERNAL LIFE INSURANCE AND ANNUITIES</small> Office: 760-440-9905 • <a href="mailto:jim.donovan@fcsia.com">jim.donovan@fcsia.com</a></p>	<p><b>LIBERTY</b> 1750 Alpine Ave NW Grand Rapids, MI 49504 <b>FOOTWEAR</b> <small>BUILT IN AMERICA</small> <b>616.930.3060</b>  <a href="http://www.libertyfootwear.net">www.libertyfootwear.net</a></p>	<p><b>Travel Center</b> Long Beach – Jana 562.498.1280 <i>e-mail</i> <a href="mailto:veverka@aol.com">veverka@aol.com</a> Santa Monica – Eva 310.396.8781 <i>e-mail</i> <a href="mailto:evaslovacek@gmail.com">evaslovacek@gmail.com</a></p>
<p><b>Val Dostalek Photography</b> Wedding, Portraits and Real Estate  <b>Vladimir Dostalek</b> <b>858 866 6966</b> <a href="mailto:valdostalek@gmail.com">valdostalek@gmail.com</a> <a href="http://www.ValDostalek.com">www.ValDostalek.com</a></p>	<p><b>COMFORT ASSISTING</b> <small>HOME HEALTH AGENCY</small> <b>Kompletní domácí zdravotní péče a CPR</b> <i>Jsme akreditováni pro všechna pojištění, Medicare atd.</i> <b>Call Barbora 925-285-1317</b> e-mail: <a href="mailto:1218nursing@gmail.com">1218nursing@gmail.com</a></p>	<p><b>Pinnacle Pools, Inc.</b> Tel: 951-796-2792 <i>Email:</i> <a href="mailto:jjurecka76@yahoo.com">jjurecka76@yahoo.com</a> Construction, renovations, plastering, installations, repairs, maintenance</p>
<p><b>Místo pro vaši reklamu</b> <b>Available for your announcement</b></p>	<p><b>Realitní kancelář Horren s.r.o.</b> <i>Kompletní nabídka realitních služeb na území České republiky</i>  www.horren.cz, e-mail: <a href="mailto:info@horren.cz">info@horren.cz</a> Pobřežní 6/58, Prague 8, 186 00 Czech Republic</p>	<p><b>CCU Life</b> <small>CZECH CATHOLIC UNION</small>  5349 Dolloff Road, Cleveland, Ohio 44127 (216) 341-0444 • <a href="mailto:insurance@czechccu.org">insurance@czechccu.org</a> <a href="http://www.czechccu.org">www.czechccu.org</a> Life Insurance &amp; Annuity/IRA Products</p>

*The RC Czech Mission does not verify or endorse the quality of services advertised on this page.*